© Подготовлено при участии профессоров филологического факультета Пикардийского университета (Амьен, Франция) © Prepare en collaboration avec les professeurs de I'Universite de Picardie (Amiens, France)

ADJECTIFS NUMÉRAUX (числительные)

L'adjectif (le déterminant) numéral exprime d'une façon précise le nombre des êtres ou des choses désignés par le nom.

Числительное выражает точным образом количество одушевлен­ных и неодушевленных предметов, указанных существительным.

Il у a trois maisons dans cette rue.

Il y a l'adjectif cardinal qui marque le nombre et l'adjectif ordinal qui indique le rang.

Существуют количественные числительные, обозначающие число (количество предметов), и порядковые числительные, указывающие на ряд, порядок.

Les numéraux cardinaux suffisent à déterminer le nom, mais ils peuvent aussi être précédés d'un autre déterminant (article défini, adjectif possessif, démonstratif).

Количественные числительные определяют число существитель­ных, но перед ними могут стоять также и другие определители (оп­ределенный артикль, притяжательное или указательное прилагатель­ное).

Les quatre points cardinaux. Mes deux enfants. Ces trois maisons.

Les numéraux sont aussi employés

Числительные употребляются как

1. comme pronoms (местоимения)

Trois seulement sont venus. Ils sont trois (Ils sont quelques-uns).

1. comme noms sans déterminant, surtout dans les mathématiques (в качестве существительных без определителей, без артикля, особенно в математике)

Deux et deux font quatre.

1. comme noms avec déterminants mais invariables (в качестве существительных с определителями)

Les Quarante ( = les quarante membre de l'Académie française).

Remarques (примечания):

* 1. Les numéraux perdent quelquefois leur valeur précise et marquent un nombre approximatif, indéterminé.

Числительные теряют иногда свое точное значение и обозначают приблизительное, неопределенное число.

On vous l'a dit mille fois, j'ai deux mots à vous dire.

* 1. Aux numéraux cardinaux on peut rattacher certains déterminants indéfinis, interrogatifs, exclamatifs.

К количественным числительным можно отнести некоторые неопределенные, вопросительные, восклицательные детерминанты: aucun, quelques, plusieurs, combien de, que de...

Que de fois je suis passé par là! A combien de tentations n'est-il pas exposé! je n'ai aucune envie d'y aller (quantité nulle — отсутствие количества =zéro). Nil doute qu'ils en riraient. Deux ou plusieurs personnes (quantité de pluralité).

* 1. La lanque ordinaire emprunte parfois le terme mathématique zéro pour marquer l'absence.

Разговорный язык иногда заимствует математический термин zéro, чтобы обозначить отсутствие.

Zéro faute. Zéro franc.

* 1. Les numéraux cardinaux ont deux formes: simples et complexes.

Количественные числительные имеют две формы: простые и

сложные.

En général, les adjectifs numéraux cardinaux sont invariables.

В основном, количественные числительные не изменяются.

Pourtant (однако):

* + 1. un varie en genre

un изменяется по родам

Combien de chambres avez-vous? Nous n'en avons qu'une. Vingt et un chevaux, trente et une vaches. Les Mille et une nuits.

* + 1. vingt et cent varient en nombre et prennent un s quand ils sont multipliés par un autre nombre et qu'ils ne sont pas suivis d'un autre nom de nombre.

vingt (20) и cent (100) изменяются по числам и принимают s, если перед ними стоит другое числительное, а после него нет других числительных.

Quatre-vingts ¡ivres. (mais:quatre—vingt—deux livres). Cette ville a neuf cents ans. (mais:trois cent soixante—cinq jours).

* + 1. mille est toujours invariable

mille (тысяча) не изменяется

Deux mille francs, je m'endormis malgré les mille bruits du voisinage.

Dans l'indication de l'année on emploie de préférence la forme mil.

(Для обозначения года предпочтительнее форма mil (тысяча).

En mil neuf cent dix (в 1910 году).

* + 1. million, milliard, billion, trillion, millier sont substantifs et ils varient au pluriel et sont, devant un nom, suivis de la préposition de.

million, milliard, billion, trillion, millier— существительные и они изменяются по числам, перед существительным ставится предлогde.

Un million d'habitants. Cinq millions de francs. Des millions d'étoiles. Formes complexes Сложные формы

1. Formes complexes sont composées soit par addition: vingt-trois, soit par multiplication de cent et de mille: deux mille, trois cents, soit par multiplication et addition à la fois: deux mille trente.

Сложные формы образуются либо прибавлениемvingt-trois(23), либо умножениемcent(100) иmille(1000):deux mille, trois cents, либо сложением и умножением одновременно:deux mille trente (2030).

Lorsqu'il y a addition (если есть сложение)

* + - 1. on met un trait d'union entre les éléments qui sont l'un et l'autre moins que cent, sauf s'ils sont joints par et

ставят дефис между элементами, меньшими чемcent(сто), за исключением того, когда они связаны союзомet

Vingt-huit(28),soixante-dix(70),mais: vingt et un.

* + - 1. on met et uniquement pour joindre un aux dizaines (sauf quatre- vingt-un) et dans soixante et onze

ставятetтолько для того, чтобы присоединитьunк десяткам (за исключениемquatre-vingt-un—81) и вsoixante et onze—7.1

mais: quatre-vingt-onze — 91.

Remarques (примечания):

On dira donc (можно сказать);cent un, cent deux(101, 102)... mille un, mille deux (1001, 1002)...

Toutefois on dit mille et un (parfois cent et un) pour donner l'idée d'un grand nombre approximatif.

Тем не менее говорятmille et un(иногдаcent et un),чтобы при­дать мысли приблизительное большое число. .

Les mille et une nuits (1001 ночь).

2. Lorsqu'il y a multiplication (когда есть умножение):

* + - * 1. On met toujours un trait d'union dans (ставят дефис)

quatre-vingt(s).

* + - * 1. Vingt et cent prennent un s quand ils terminent le numéral.

Vingtиcentпринимаютs,если они заканчивают числительное.

Quatre-vingts francs. Nous étions cinq cents.

mais: quatre-vingt-deux francs; nous étions cinq cent trente.

Emploi des adjectifs numéraux cardinaux Употребление количественных числительных

Ils s'emploient comme noms (они употребляются как существительные) :

sans article, dans les mathématiques (без артикля в математике)

trois et quatre font sept.

précédés de l'article (с артиклем)

J'ai un cinq pour la littérature. Avez-vous lu le roman de Balzac "Histoire des Treize"?

Ils s'emploient comme adjectifs placés immédiatement devant le nom.

Они употребляются как прилагательные, стоящие непосредственно перед существительными.

Deux étudiants sont absents. Je serai de retour dans quinze jours.

Dans ce cas, ils sont souvent précédés de l'article défini ou de l'adjectif possessif ou démonstratif.

В этом случае перед ними часто употребляется определенный артикль, притяжательное или указательное прилагательное.

Voici mes deux amis. Ces quatre maisons sont jaunes.

L'article défini s'emploie pour marquer qu'on parle des objets déjà nommés, et de tous les objets dont il s'agit.

Определенный артикль употребляется, чтобы показать, что речь идет об уже названных предметах или обо всех предметах.

Les deux jeunes filles s'étaient assises sur un banc sous les arbres (Rolland). Silencieusement les trois hommes sautent de la voiture (Martin du Gard).

L'adjectif numéral peut être attribut.

Числительное может быть определением (именной частью составного сказуемого).

Nous sommes dix dans le groupe.

Les numéraux cardinaux s'emploient

Количественные числительные употребляются

a) dans les dates, pour indiquer les jours du mois; ils sont alors précédés de l'article défini (в датах, чтобы указать дни месяца; в этом случае они употребляются с определенным артиклем)

Le trente décembre, le quatorze juillet.

mais: le premier janvier, le premier septembre.

Remarque (примечание):

L'article ne s'éluder pas devant les numéraux huit, onze.

Артикль не сокращается перед числительнымиhuit, onze.

le huit mars, le onze avril.

1. pour indiquer les décades (чтобы обозначить десятилетия)

les années vingt— двадцатые годы; les années soixante — шестидесятые годы

1. pour indiquer les rois du même nom (чтобы обозначить королей с одним именем)

Louis quatorre, Henri quatre, Catherine deux.

mais: François premier, Pierre premier etc.

1. pour indiquer les parties d'un même ouvrage; on les place alors après le nom et un reste invariable (чтобы обозначить части одного произведения, труда, работы; числительное ставят в этом случае после существительного, a unостается без изменений)

tome un, chapitre quatre, paragraphe cent vingt, acte deux, scène un.

Les adjectifs numéraux ordinaux Порядковые числительные

Les adjectifs numéraux ordinaux, à l'exception de premier et de second sont formés des adjectifs numéraux cardinaux correspondants par l'addition du suffixe —ième.

Порядковые числительные, за исключением premier и second образуются от соответствующих количественных числительных при помощи суффикса--ième.

deux — deuxième, trois — troisième, vingt — vingtième, vingt et un ~ vingt et unième.

Remarques (примечания):

* 1. on rejette des e muets finals des cardinaux pour ajouter le suffixe —ième(в порядковых числительных отбрасывают конечную непро­износимую е, чтобы добавить суффикс—ième)

quatre — quatrième, seize — seizième.

* 1. on ajoute un u dans cinquième (добавляют u в числительном cinquième)
  2. on remplace —f par —v pour neuvième (заменяют —f на—v для neuvième)
  3. pour l'emploi de et et du trait d'union, on a les mêmes règles que pour les cardinaux (etи дефис употребляются в тех же случаях, что и в количественных числительных) vingt et unième, trente-deuxième.
     1. Premier et second varient en genre et en nombre, en s'accordant avec le nom auquel ils se rapportent. Les autres adjectifs ordinaux varient seulement en nombre.

Premier и second изменяются по родам и числам, согласуясь с существительным, к которому они относятся. Другие порядковые числительные изменяются только по числам.

Le premier jour — les premiers jours.

La premiere année — Ses premières années.

* + 1. Deux ordinaux ne viennent pas de cardinaux.

Два порядковых числительных не образованы от количественных числительных.

Premier s'emploie ordinairement, unième ne servant que dans les ordinaux complexes.

Обычно употребляется premier, unième служит только в сложных порядковых числительных.

Vingt et unième.

Second s'emploie dans la langue soignée, mais deuxième peut toujours iui faire concurrence. En outre, deuxième est seul à former les ordinaux complexes.

Second употребляется в литературном языке, но deuxième может составить ему конкуренцию. Кроме того, deuxième -- единственное числительное, при помощи которого образуется сложное порядковое числительное.

La deuxième partie de l'année. Tous les seconds jours du mois. Vingt ~ deuxième.

Remarques (примечания):

* + - 1. On supprime parfois les noms.

Иногда пропускают существительные.

Voyager en seconde (classe). Il habite au troisième (étage). Elle redouble sa quatrième (année).

* + - 1. Lorsque deux ordinaux en —ième sont coordonnés, on supprime souvent le suffixe du premier.

Если два порядковых числительных на —ième однородны, часто пропускают суффикс первого числительного.

Le sept ou huitième.

* + - 1. On trouve quelques traces d'anciens ordinaux.

Можно найти некоторые следы древних порядковых числительных.

Une tierce (troisième) personne. Le quart monde (quatrième). Charles Quint (cinquième).

d) Dans l'énumération l'un ou un est parfois mis pour le premier, l'autre pour faire le deuxième.

В перечислении l'unилиunиногда заменяются le premier, l'autre заменяется le deuxième.

On construit trois pavillons: un pour les jeux, l'autre pour la lecture, le troisième pour les danses.

* + 1. D'après le sens, on peut rattacher aux adjectifs numéraux les mots suivants (adjectifs ou noms).

В зависимости от смысла, можно отнести к числительным следующие существительные (прилагательные или существительные).

a) Les noms de fractions: 1/2 —demi (adjectif) ou la moitié (nom); 1/3 —le tiers;1/4 —le quart ont la même forme que les adjectifs numéraux cardinaux; 1/5 —le (un) cinquième,1/10 -le dixième etc. дроби: 1/2 — demi(прилагательное) илиla moitié(существительное);

1/3—треть, 1/4—четверть имеют одинаковую форму с количестве)

числительными.

Le mot demi s'emploie seulement:

Словоdemiупотребляется только: •

* + - 1. après un nom et rattaché à lui par et; il varie alors en genre после существительного с союзомet;в этом случаеdemiсогла

суется в роде

un kilomètre et demi; six heures et demie.

* + - 1. devant le nom et rattaché à lui par le trait d'union, Il reste Invariable перед существительным, присоединяясь к нему дефисом, demi

эстается без изменений

un demi-heure, un demi-cercle, à demi-mot, un demi mesure. Dans les autres cas on emploie la moitié. В других случаях употребляютla moitié.

La moitié des élèves sont absents. Veux-tu la moitié de ma pomme?

* + 1. Les adjectifs multiplicatifs (множественные прилагательные): louble(двойной),triple(тройной),quadruple(четверной, вчетверо юльший),quintuple(пятикратный), sextuple, septuple, octuple, îonuple, décuplé, centuple.
    2. Les noms qui marquent une quantité globale ou le nombre pproximatif ou arrondi; ils sont formés au moyen du suffixe —aine jouté à l'adjectif numéral cardinal; ils sont féminins: une dizaine, une

douzaine, une quinzaine, une vingtaine, une centaine.

Существительные, которые обозначают общее количество, или же приблизительное, округленное число; они образуются от коли­чественного числительного; они женского рода.

J'ai acheté une dizaine de cahiers. Il y avait une soixantaine de spectateurs dans la salie.